

Ročník 1965

Sbírka zákonů

Československé socialistické republiky

Částka 43

Vydána dne 7. října 1965

Cena

OBSAH:

99. Vyhláška ministra zahraničních věcí o Mezinárodní úmluvě uzavřené mezi Belgií, Německem, Francií a Itálií za účelem stanovení jednotných pravidel pro vzájemné uznávání úředních značek při zkouškách palných zbraní a Stanovy, podepsané v Bruselu dne 15. července 1914

99

VYHLÁŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 15. září 1965

**o Mezinárodní úmluvě uzavřené mezi Belgií, Německem, Francií a Itálií
za účelem stanovení jednotných pravidel pro vzájemné uznávání úředních značek
při zkouškách palných zbraní a Stanovy, podepsané v Bruselu dne 15. července 1914**

Dne 15. července 1914 byla v Bruselu podepsána Mezinárodní úmluva uzavřená mezi Belgií, Německem, Francií a Itálií za účelem stanovení jednotných pravidel pro vzájemné uznávání úředních značek při zkouškách palných zbraní a Sta-

novy, podepsané v Bruselu dne 15. července 1914.

Přístup Československé socialistické republiky k této Úmluvě vstoupil na základě jejího článku 10 v platnost dnem 4. září 1965.

Český překlad Úmluvy se vyhláší současně.

První náměstek ministra:

dr. Gregor v. r.

MEZINÁRODNÍ ŮMLUVA

uzavřená mezi

Belgií, Německem, Francií a Itálií

**za účelem stanovení jednotných pravidel pro vzájemné uznávání úředních značek
při zkouškách palných zbraní a Stanovy, podepsané v Bruselu dne 15. července 1914**

Vláda Německa, Belgie, Francie a Itálie, uznávše užitečnost uzavření úmluvy za účelem stanovení jednotných pravidel pro vzájemné uznávání úředních značek při zkouškách palných zbraní v příslušných zemích, na podkladech navržených

Mezinárodní technickou komisí složenou z pracovníků zkušeben palných zbraní, která se shromáždila v Liège v květnu a červnu 1911, stanovili níže podepsaní zplnomocnění zástupci následující ustanovení:

Článek 1

Pro měření tlaků plynů spotřebních nebo zkušebních nábojů v brokovnicích budou zkušebny používat standardních tlakoměrných přístrojů s následujícími parametry:

tlakoměrné lůžko se šroubovým závěrem systému Sauer s bicím mechanismem a s pojistkou;

hlavně s cylindrickým vyntem různých ráží obvyklých pro lovecké účely, 70 cm dlouhé;*]

nábojové komory dlouhé 65 mm o rozměrech nyní používaných v Anglii a uvedených v tabulce, která je přílohou I. této Úmluvy;

přechodový kužel 6 mm dlouhý s nezaoblenými hranami;

tři závitové tlakoměry francouzského typu navzájem zaměnitelné na hlavních. Pístek o průměru 6,18 mm, o ploše 0,3 cm² a váze asi 3,27 g.

Na každé hlavní bude osa prvního z těchto závitových tlakoměrů 17 mm od čela hlavně, osa druhého 162 mm od tohoto čela a osa třetího je 100 mm od ústí hlavně.

Tlakoměrné válečky budou měděné válce o výšce 4,90 mm a průměru 3 mm a budou dodány Ústřední laboratoří prachů a ledeků v Paříži (Laboratoire Central des Poudres et Salpêtres à Paris),

Článek 2

Pro měření tlaků plynů spotřebních nebo zkušebních nábojů v puškách s drážkovanou hlavní a v karabinách používají zkušebny standardních tlakoměrných přístrojů, jejichž popis bude určen později „Mezinárodní stálou komisí ručních palných zbraní“ uvedenou v článku 7 této Úmluvy.

Článek 3

Pro měření tlaků plynů spotřebních nebo zkušebních nábojů v revolverech a samočinných pistolích budou zkušebny používat standardních tlakoměrných přístrojů, jejichž popis bude určen za těchto podmínek, jako pro zbraně uvedené v článku 2.

Článek 4

Jeden exemplář každého z těchto standardních tlakoměrných přístrojů bude uložen v Muzeu umění a řemesel v Paříži jako mezinárodní standard.

Článek 5

Smluvní státy se zavazují, že navzájem uznají značky cizích úředních zkušeben za rovnocenné zkušebním značkám vyraženým ve svých národních

zkušebnách, pokud předpisy cizích zkušeben nebudou v rozporu s následujícími zásadami:

A. Úplná zkouška brokovnice bude sestávat nejméně ze dvou výstřelů: první výstřel — předběžná zkouška — bude uskutečněn během výroby hlavně; druhý výstřel — konečná zkouška — bude uskutečněn buď po zhotovení všech kovových součástí hlavně a závěru v definitivních vnitřních a vnějších rozměrech, nebo po dokončení zbraně v bílém stavu nebo konečně po úplném dokončení zbraně ve stavu připraveném k dodání.

B. Pro konečnou zkoušku mohou být brokovnice rozříděny na pušky určené pro černý prach a na pušky určené pro bezdýmný prach. Každá z těchto kategorií bude označena odlišnou zkušební značkou.

C. Pro konečnou zkoušku brokovnic určených pro černý prach bude zkušební náplň taková, aby ukazovala na prvním závitovém tlakoměru standardního tlakoměrného přístroje minimální tlak:

620 kg/cm² pro ráži 12

620 kg/cm² pro ráži 16*)

D. Pro konečnou zkoušku brokovnic určených pro bezdýmný prach bude zkušební náplň taková, aby ukazovala na prvním závitovém tlakoměru standardního tlakoměrného přístroje minimální tlak:

850 kg/cm² pro ráži 12

850 kg/cm² pro ráži 16**)

E. Pro zkoušení pušek s drážkovanou hlavní, karabin, revolverů a samočinných pistolí různých ráží budou použité náboje vyvíjet tlak alespoň o 30 % vyšší, než je tlak zjištěný vypálením dostatečně velké série nejsilnějších spotřebních nábojů plněných černým nebo bezdýmným prachem těchto ráží.

Článek 6

Každý ze zúčastněných států bude moci oficiálně uznati u brokovnic toliko značky odpovídající konečným zkouškám s černým anebo s bezdýmným prachem, jimž jsou podrobeny zbraně ve stavu připraveném k dodání.

Článek 7

Smluvní státy se dohodly ustavit komisi nazvanou „Mezinárodní stálá komise ručních palných zbraní“ se sídlem v Bruselu, jejímž úkolem bude zjišťovat, zda předpisy různých úředních zkušeben palných zbraní souhlasí s předchozími ustanoveními a provádět průzkum případných zdokonalení, event. doplnění těchto ustanovení.

*) Většina standardních tlakoměrných přístrojů doposud zkonstruovaných má jenom dvě hlavně, jednu ráže 12, druhou ráže 16. Tyto hlavně mohou být eventuelně doplněny hlavními jiných ráží.

**) Tlaky shora uvedené byly změřeny Mezinárodní technickou komisí zkušeben palných zbraní standardními mezinárodními tlakoměrnými přístroji zkonstruovanými během sjednávání této Úmluvy.

Článek 8

Složení a pravomoc Mezinárodní stálé komise ručních palných zbraní jsou určeny Stanovami v příloze 2 této Úmluvy.

Článek 9

V pochybných nebo sporných případech týkajících se výkladu nebo použití některého bodu technického rázu stanoveného touto Úmluvou odvolá se zainteresovaná strana k Mezinárodní stálé komisi.

Článek 10

Každý stát, který nepodepsal tuto Úmluvu a bude si přát k ní přistoupit, oznámí to belgické vládě, která o tom podá okamžitě zprávu ostatním smluvním státům.

Přístup vstoupí v platnost tři měsíce po zaslání tohoto oznámení diplomatickou cestou, jestliže během této doby nepodala Mezinárodní komise námítky proti předpisům připojeným k tomuto oznámení.

Článek 11

Smluvní státy si ponechávají možnost provést

na základě vzájemné dohody veškeré úpravy této Úmluvy, jejichž užitečnost by byla prokázána praxí.

Článek 12

Tato Úmluva bude ratifikována a ratifikační listiny budou uloženy na ministerstvu zahraničních věcí v Bruselu co možná nejdříve, nejpozději však do 3 měsíců. Zůstane v platnosti po 3 roky počínaje třicátým dnem po sjednání protokolu o uložení ratifikačních listin.

Je dohodnuto, že v případě, neoznámí-li žádný ze smluvních států belgické vládě 6 měsíců před uplynutím uvedeného tříletého období svůj úmysl zrušit tuto Úmluvu, zůstane Úmluva v platnosti vždy na období dalších tří let.

V případě, že některý ze smluvních států vypoví tuto Úmluvu bude výpověď platit jenom pro tento stát, přičemž Úmluva zůstane pro ostatní státy závazná.

Na důkaz toho podepsaní podepsali tuto Úmluvu.

Sepsáno v Bruselu 15. července 1914, v jednom vyhotovení, jehož ověřená kopie bude odevzdána každé z podepsaných vlád.

Příloha 1

Minimální normalizované rozměry nábojových komor brokovnic sestavené „Gunmakers Association“ v Londýně a přijaté „Birmingham and Provincial Gunmakers Association“ a anglickými výrobci střeliva

Ráže	Označení nominální délka		délka		Nábojová komora				Zahloubení pro okraj nábojnice				poloměr zaoblení	
					průměr přední části		průměr zadní části		průměr		hloubka			
	angl. palce	mm	angl. palce	mm	angl. palce	mm	angl. palce	mm	angl. palce	mm	angl. palce	mm	angl. palce	mm
4	4	100	4,000	101,6	1,035	26,3	1,090	27,7	1,200	30,5	0,130	3,3	0,030	0,8
8	314	82	3,250	82,5	0,914	23,2	0,930	23,65	1,035	26,3	0,115	2,95	0,020	0,5
10	314	82	3,250	82,5	0,845	21,5	0,861	21,9	0,933	23,7	0,074	1,9	0,020	0,5
10	278	67	2,875	73,0	0,845	21,5	0,859	21,85	0,933	23,7	0,074	1,9	0,020	0,5
12	3	75	3,000	76,2	0,800	20,3	0,815	20,7	0,886	22,5	0,074	1,9	0,020	0,5
12	231	70	2,750	69,8	0,800	20,3	0,813	20,66	0,886	22,5	0,074	1,9	0,020	0,5
12	212	65	2,560	65,0	0,800	20,3	0,812	20,84	0,886	22,5	0,074	1,9	0,020	0,5
14	212	65	2,560	65,0	0,763	19,4	0,775	19,7	0,847	21,5	0,068	1,75	0,020	0,5
13	231	70	2,750	69,8	0,732	18,6	0,745	18,92	0,815	20,7	0,062	1,6	0,020	0,5
16	212	65	2,560	65,0	0,732	18,6	0,744	18,9	0,815	20,7	0,062	1,6	0,020	0,5
20	231	70	2,750	69,8	0,685	17,4	0,698	17,73	0,768	19,5	0,060	1,55	0,020	0,5
20	212	65	2,560	65,0	0,685	17,4	0,698	17,73	0,768	19,5	0,060	1,55	0,020	0,5
24	212	65	2,500	63,5	0,649	16,5	0,661	16,8	0,728	18,5	0,060	1,55	0,020	0,5
23	212	65	2,500	63,5	0,614	15,6	0,626	15,9	0,688	17,5	0,060	1,55	0,020	0,5
32	212	65	2,500	63,5	0,562	14,3	0,574	14,6	0,636	16,2	0,060	1,55	0,019	0,4
410	2	50	2,000	50,8	0,485	11,8	0,475	12,05	0,537	13,7	0,060	1,55	0,015	0,4
360	134	45	1,750	44,5	0,415	10,55	0,424	10,8	0,479	12,2	0,050	1,3	0,015	0,4

STANOVY

Článek 1

Mezinárodní stálá komise ručních palných zbraní je složena ze zástupců jednotlivých smluvních států.

Hlasování v komisi se děje podle států, každý stát má právo na jeden hlas.

Článek 2

Hlavním účelem komise je přezkoušení předpisů různých úředních zkušeben palných zbraní, pokud se týče jejich zachovávání podmínek obsažených v Úmluvě, jejíž přílohou jsou tyto Stanovy.

Komise rozhoduje většinou hlasů o sporných otázkách, vznesených ve smyslu článku 8 Úmluvy. Vyjadřuje své mínění o všech dalších otázkách, týkajících se zkoušek palných zbraní, které jsou jí předkládány některým ze smluvních států.

Konečně zkoumá možnosti zlepšení nebo úpravy, které by bylo nutné v zájmu veřejné bezpečnosti včlenit do předpisů o zkouškách palných zbraní.

Článek 3

Jestliže komise uzná za užitečné k tomuto účelu sledovat plynule jisté výzkumy nebo pokusy, může se shromáždit na místě zvoleném pro tyto pokusy buď iakožto komise nebo podkomise.

Článek 4

Soustředění příslušných spisů, dokumentů a publikací, uložení vyražených vzorů uznávaných zkušebních úředních značek, třídění, překlady a podávání informací všeho druhu týkajících se zkoušení palných zbraní nejen ve smluvních státech, nýbrž také v jiných státech, jedním slovem služby korespondenční, administrativa a archívy jsou obstarávány Stálou kanceláří sestavenou z předsedy a tajemníka komise, jakož i správce archívu.

Tato kancelář bude mít sídlo v belgickém mi-

nisterstvu průmyslu a práce (hlavní správa průmyslu, meteorologický odbor).

Článek 5

Mezinárodní stálou komisi ručních palných zbraní svolává její kancelář. Toto svolání může být provedeno na žádost jednoho ze smluvních států.

Aby nedošlo k průtahům při shromažďování komise, uvědomí každý stát belgickou vládu o jakémkoliv změně v seznamu svých zástupců, která to oznámí kanceláři.

Seznam zástupců z předchozího roku bude považován za platný pro běžný rok, v případě, že během měsíce ledna nebyl notifikován opak.

Článek 6

Stálá kancelář předá signatárním státům rozhodnutí učiněná Stálou mezinárodní komisí a zejména jim dodá faksimile a podpisy mezinárodně uznaných zkušebních značek.

Článek 7

Aby bylo zajištěno provádění předchozích ustanovení, budou smluvní státy diplomatickou cestou vyznímat belgickou vládu o zákonech, výnosech a předpisech o zkouškách palných zbraní, které jsou v platnosti v příslušných zemích, která je bude předávat Stálé kanceláři, jakož i o všech ostatních dokumentech, které budou touto kanceláří vyžádány.

Článek 8

Výlohy vzniklé činností Stálé kanceláře budou hrazeny belgickou vládou.

Diety zástupců Mezinárodní stálé komise jsou hrazeny příslušnými zeměmi.

Článek 9

Tyto stanovy budou mít stejnou platnost a trvání jako Úmluva, jejíž jsou Přílohou.

Dáno v Bruselu 15. července 1914.